



Издание
на български език

Законодателство

Година 63

12 май 2020 г.

Съдържание

II Незаконодателни актове

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/635 на Комисията от 12 май 2020 година за вписване на наименование в Регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания [„Podpiwek kujawski“ (ЗГУ)] 1

РЕШЕНИЯ

- ★ Решение за изпълнение (ЕС) 2020/636 на Комисията от 8 май 2020 година за изменение на Решение 2008/477/ЕО във връзка с актуализиране на съответните технически условия, приложими за радиочестотната лента 2500—2690 MHz (нотифицирано под номер C(2020) 2831) ⁽¹⁾ 3
- ★ Решение (ЕС) 2020/637 на Европейската централна банка от 27 април 2020 година относно процедурите по акредитация на производителите на защитени евроматериали и евроматериали (ЕЦБ/2020/24) (преработен текст) 12

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП.

II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2020/635 НА КОМИСИЯТА

от 12 май 2020 година

за вписване на наименование в Регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания [„Podpiwek kujawski“ (ЗГУ)]

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 21 ноември 2012 г. относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни ⁽¹⁾, и по-специално член 52, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 50, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕС) № 1151/2012 подаденото от Полша заявление за регистрация на наименованието „Podpiwek kujawski“ бе публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз* ⁽²⁾.
- (2) Тъй като Комисията не е получила никакви възражения по член 51 от Регламент (ЕС) № 1151/2012, наименованието „Podpiwek kujawski“ следва да бъде регистрирано,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регистрира се наименованието „Podpiwek kujawski“ (ЗГУ).

Наименованието по първа алинея се използва за идентифициране на продукт от клас 1.8 „Други продукти от приложение I към Договора (подправки и др.)“ от приложение XI към Регламент за изпълнение (ЕС) № 668/2014 на Комисията ⁽³⁾.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

⁽¹⁾ ОВ L 343, 14.12.2012 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ С 431, 23.12.2019 г., стр. 37.

⁽³⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 668/2014 на Комисията от 13 юни 2014 г. за определяне на правила за прилагането на Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни (ОВ L 179, 19.6.2014 г., стр. 36).

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 12 май 2020 година.

За Комисията,
от името на председателя,
Janusz WOJCIŃCHOWSKI
Член на Комисията

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2020/636 НА КОМИСИЯТА

от 8 май 2020 година

за изменение на Решение 2008/477/ЕО във връзка с актуализиране на съответните технически условия, приложими за радиочестотната лента 2500—2690 MHz

(нотифицирано под номер C(2020) 2831)

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Решение № 676/2002/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 март 2002 г. относно регулаторната рамка за политиката на Европейската общност в областта на радиочестотния спектър (Решение за радиочестотния спектър) ⁽¹⁾, и по-специално член 4, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

- (1) Решение 2008/477/ЕО на Комисията ⁽²⁾, с което се хармонизират техническите условия за използване на радиочестотната лента 2500—2690 MHz („радиочестотна лента 2,6 GHz“) за наземни системи, позволяващи предоставяне на електронни съобщителни услуги (ECS) в Съюза, разглежда основно безжичните широколентови услуги за крайни потребители.
- (2) С член 6, параграф 3 от Решение № 243/2012/ЕС на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾ от държавите членки се изисква да подпомагат доставчиците на ECS редовно да надграждат своите мрежи до последните, най-ефикасни технологии, така че те да създават свои собствени дивиденди от спектъра, в съответствие с принципите на неутралност по отношение на технологиите и услугите.
- (3) В съобщението на Комисията „Свързаност за изграждане на конкурентоспособен цифров единен пазар — към европейско общество на гигабитов интернет“ ⁽⁴⁾ се определят нови цели относно свързаността в Съюза, които да бъдат постигнати чрез повсеместно разгръщане и внедряване на мрежи с много голяма пропускателна способност. За тази цел в съобщението на Комисията „5G за Европа: план за действие“ ⁽⁵⁾ се посочва необходимостта от действие на равнището на Съюза, включително от идентифициране и хармонизиране на радиочестотен спектър за 5G въз основа на становището на Групата по политиката в областта на радиочестотния спектър (RSPG), за да се гарантира постигането на непрекъснато 5G покритие на всички градски райони и основни сухопътни маршрути до 2025 г.
- (4) В двете си становища относно „стратегическата пътна карта към 5G за Европа“ (от 16 ноември 2016 г. ⁽⁶⁾ и 30 януари 2019 г. ⁽⁷⁾) RSPG установи, че е необходимо да се гарантира, че техническите и регулаторните условия за всички радиочестотни ленти, които вече са хармонизирани за мобилните мрежи, са подходящи за използване при 5G технологиите. Радиочестотната лента 2,6 GHz е една от тези ленти и понастоящем се използва в Съюза главно за безжични широколентови системи от четвърто поколение (т.е. Long Term Evolution, LTE).

⁽¹⁾ ОВ L 108, 24.4.2002 г., стр. 1.

⁽²⁾ Решение 2008/477/ЕО на Комисията от 13 юни 2008 г. за хармонизиране на радиочестотната лента 2500—2690 MHz за наземни системи, позволяващи предоставяне на електронни съобщителни услуги в Общността (ОВ L 163, 24.6.2008 г., стр. 37).

⁽³⁾ Решение № 243/2012/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 14 март 2012 г. за създаване на многогодишна програма за политиката в областта на радиочестотния спектър (ОВ L 81, 21.3.2012 г., стр. 7).

⁽⁴⁾ Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите „Свързаност за изграждане на конкурентоспособен цифров единен пазар — към европейско общество на гигабитов интернет“, COM (2016) 587 final.

⁽⁵⁾ Съобщение на Комисията до Съвета, Европейския парламент, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите „5G за Европа: план за действие“, COM(2016) 588 final.

⁽⁶⁾ Документ RSPG16-032 final от 9 ноември 2016 г., „Strategic roadmap towards 5G for Europe: Opinion on spectrum related aspects for next-generation wireless systems (5G) (RSPG 1st opinion on 5G)“ (Стратегическа пътна карта към 5G за Европа: становище относно аспектите на спектъра, свързани с безжичните системи от следващото поколение (5G) (първо становище на RSPG за 5G)).

⁽⁷⁾ Документ RSPG19-007 final от 30 януари 2019 г., „Strategic spectrum roadmap towards 5G for Europe: Opinion on 5G implementation challenges (RSPG 3rd opinion on 5G)“ (Стратегическа пътна карта за радиочестотния спектър към 5G за Европа: становище относно предизвикателствата при внедряването на 5G (трето становище на RSPG за 5G)).

- (5) На 12 юли 2018 г., в съответствие с член 4, параграф 2 от Решение № 676/2002/ЕО, Комисията възложи на Европейската конференция по пощи и далекосъобщения (CEPT) да преразгледа хармонизираните технически условия за определени хармонизирани в ЕС радиочестотни ленти, включително за лентата 2,6 GHz, и да разработи възможно най-малко ограничителни хармонизирани технически условия, подходящи за наземни безжични системи от следващо поколение (5G).
- (6) На 5 юли 2019 г. CEPT представи доклад (доклад 72 на CEPT), съдържащ, наред с другото, преглед на хармонизираните в ЕС технически условия в радиочестотната лента 2,6 GHz въз основа на концепцията за маска за граници на блоковете (BEM), в контекста на въвеждането в тази лента на наземни безжични системи от следващото поколение (5G). В доклада се определят по-специално хармонизирани технически условия за неактивни и активни антенни системи (НАС и ААС), които се използват в системи, позволяващи предоставяне на безжични широколентови електронни съобщителни услуги (WBB ECS) при синхронизирана и несинхронизирана работа. В него също така се предвижда съвместното съществуване на системи за безжични широколентови електронни съобщителни услуги (WBB ECS) с ААС и НАС, както и на системи за WBB ECS на базата на разделяне на дуплексните канали по честота (FDD) и по време (TDD) в рамките на радиочестотната лента. В него също така се разглежда съвместното съществуване на безжични широколентови електронни съобщителни услуги (WBB ECS) в рамките на лентата и други услуги в съседните ленти.
- (7) В доклад 72 на CEPT се отбелязва много ограниченото несдвоено използване (или TDD, или допълнителна връзка в права посока – SDL) извън поддиапазона 2570—2620 MHz, като се подчертава, че това използване следва да подлежи на допълнителна хармонизация и координиран график на равнище ЕС поради риска от смущения при националните граници. С цел да се премахне този риск, следва да се избягва предоставянето на гъвкавост чрез несдвоено използване извън този поддиапазон, както е предвидено в хармонизираната в ЕС поуредба на каналите за радиочестотната лента 2,6 GHz. Държавите членки могат да избират между синхронизирана, полусинхронизирана или несинхронизирана работа на мрежи с TDD в поддиапазона 2570—2620 MHz и да осигурят ефективно използване на радиочестотния спектър, като вземат предвид доклади 296⁽⁸⁾ и 308⁽⁹⁾ на Комитета по електронни съобщения (ECC) относно синхронизирането.
- (8) Заклученията на Доклад 72 на CEPT следва да започнат да се прилагат в целия Съюз и да се въведат в практиката от държавите членки незабавно, освен в надлежно обосновани случаи. Това ще се отрази благоприятно върху предоставянето и използването на радиочестотната лента 2,6 GHz за внедряване на 5G, като същевременно ще е в съответствие с принципите на неутралност по отношение на технологиите и услугите.
- (9) В контекста на настоящото решение „определянето и предоставянето“ на радиочестотната лента 2,6 GHz намира израз в следните стъпки: i) адаптиране на националната правна рамка относно разпределяне на радиочестотите, за да се включи в нея предвидената употреба на тази лента съгласно хармонизираните технически условия, посочени в настоящото решение; ii) предприемане на всички необходими мерки, за да се гарантира съвместното съществуване, до необходимата степен, с настоящото използване на тази лента; iii) предприемане на подходящи мерки, подкрепени чрез стартирането на процес на консултации със заинтересованите страни, ако е целесъобразно, за да се позволи използването на тази радиочестотна лента в съответствие с действащата правна рамка на равнището на Съюза, включително хармонизираните технически условия на настоящото решение.
- (10) Възможно е да са необходими трансгранични споразумения между държави членки, както и с трети държави, за да се гарантира, че държавите членки прилагат параметрите, установени с настоящото решение, като по този начин се избягват вредните радиосмущения, подобрява се ефективността на използване на спектъра и се намалява неговото фрагментиране.
- (11) Поради това Решение 2008/477/ЕО следва да бъде съответно изменено.
- (12) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Комитета по радиочестотния спектър,

⁽⁸⁾ Доклад 296 на ECC от 8 март 2019 г., „Национална регулаторна рамка за синхронизиране: 3400—3800 MHz: набор от инструменти за съвместното съществуване на мобилни/стационарни съобщителни мрежи (MFCN) при синхронизирана, несинхронизирана и полусинхронизирана работа в радиочестотната лента 3400—3800 MHz.

⁽⁹⁾ Доклад 308 на ECC от 6 март 2020 г., „Анализ на пригодността и актуализиране на регулаторните технически условия за експлоатация на 5G мобилни/стационарни съобщителни мрежи и ААС в радиочестотната лента 2500—2690 MHz“.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Решение 2008/477/ЕО се изменя, както следва:

1) В член 2 параграфи 1 и 2 се заменят със следното:

„1. Държавите членки определят и предоставят на неизключителна основа радиочестотната лента 2500—2690 MHz за наземни системи, позволяващи предоставяне на електронни съобщителни услуги, в съответствие с параметрите, определени в приложението към настоящото решение.

2. Държавите членки, които прилагат разделяне на дуплексните канали по време или „предаване само в права посока“ извън поддиапазона 2570—2620 MHz към датата, на която настоящото решение поражда действие, могат да поискат преходен период за изпълнение на настоящото решение в съответствие с член 4, параграф 5 от Решение № 676/2002/ЕО.“

2) Приложението се заменя с текста на приложението към настоящото решение.

3) Член 3 се заменя със следното:

„Член 3

Държавите членки докладват на Комисията за изпълнението на настоящото решение в срок до 30 април 2021 г.“

Член 2

Адресати на настоящото решение са държавите членки.

Съставено в Брюксел на 8 май 2020 година.

За Комисията
Thierry BRETON
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ

ПАРАМЕТРИ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 2

А. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Активни антенни системи (ААС) означава базова станция и антенна система, при които амплитудата и/или фазата между антенните елементи непрекъснато се регулират, което води до диаграма на насоченост на антената, която се мени в зависимост от краткосрочните промени в радиосредата. Това изключва дългосрочно формиране на снопа лъчи, като напр. използване на фиксирано регулиране на електрическия ъгъл на антената чрез фазорегулиране. Антенната система при базови станции с ААС е вградена като част от базовата станция или целия продукт.

Неактивни антенни системи (НАС) означава базова станция и антенна система, при които са налице един или повече антенни съединители, свързани към един или повече отделно проектирани пасивни антенни елементи с цел излъчване на радиовълни. Амплитудата и фазата на сигналите към антенните елементи не се регулират непрекъснато в зависимост от краткосрочни промени в радиосредата.

Синхронизирана работа означава работа на две или повече различни мрежи с разделяне на дуплексните канали по време (TDD), при което не възникват едновременно предавания в обратна посока (uplink — UL) и в права посока (downlink — DL), което означава, че във всеки един момент всички мрежи предават или в права, или в обратна посока. За целта се изисква съгласуване на всички предавания в права посока и обратна посока за всички участващи мрежи с TDD, както и синхронизиране на началото на кадъра между всички мрежи.

Несинхронизирана работа означава работа на две или повече различни мрежи с TDD, при което във всеки един момент поне една мрежа предава в права посока и поне една мрежа предава в обратна посока. Това може да възникне, ако мрежите с TDD или не съгласуват всички предавания в права посока и обратна посока, или не се синхронизират в началото на кадъра.

Полусинхронизирана работа означава работа на две или повече различни мрежи с TDD, при което част от кадъра съответства на синхронизирана работа, докато останалата част от кадъра съответства на несинхронизирана работа. Поради това е необходимо възприемането на определена структура на кадъра за всички включени мрежи с TDD, включително за времеинтервали, в които посоката на предаване — UL или DL, не е уточнена, както и синхронизирането на началото на кадъра при всички мрежи.

Еквивалентна изотропно излъчвана мощност (EIRP) означава произведението на мощността на входа на антената и усилването на антената в дадена посока спрямо изотропна антена (абсолютно или изотропно усилване).

Обща излъчвана мощност (TRP) означава мярка за мощността, излъчвана от съставна антена. Тя е равна на разликата между общата подавана мощност на входа на антенната решетка и загубите в системата на антенната решетка. TRP представлява интегралът на мощността, предавана в различни посоки по цялата сфера на излъчване, както е показано във формулата:

$$TRP \stackrel{\text{def}}{=} \frac{1}{4\pi} \int_0^{2\pi} \int_0^{\pi} P(\theta, \varphi) \sin(\theta) d\theta d\varphi$$

където $P(\vartheta, \varphi)$ е мощността, излъчвана от антенна решетка в посока (ϑ, φ) , определена чрез формулата:

$$P(\theta, \varphi) = P_{Tx} g(\theta, \varphi)$$

където P_{Tx} указва подаваната мощност (измерена във ватове) на входа на антенната решетка, а $g(\vartheta, \varphi)$ указва коефициента на усилване на антенната решетка в посоката (ϑ, φ) .

Б. ОБЩИ ПАРАМЕТРИ

- (1) Размерът на разпределените блокове е кратен на 5,0 MHz.
- (2) В рамките на радиочестотната лента 2500—2690 MHz, дуплексното отстояние в режим на разделяне на дуплексните канали по честота е 120 MHz, като за предаването на крайната станция, т.е. в обратна посока (uplink), се използва обхват в долната част на лентата, започващ при 2 500 MHz и завършващ при 2 570 MHz, а за предаването на базовата станция, т.е. в права посока (downlink), се използва обхват в горната част на лентата, започващ при 2 620 MHz и завършващ при 2 690 MHz.

- (3) Радиочестотната подлента 2570—2620 MHz се използва за работа в режим на разделяне на дуплексните канали по време или за предаване на базовата станция в режим „само в права посока“ („downlink-only“). Относно защитните радиочестотни ленти при границата от 2 570 MHz или 2 620 MHz, необходими за гарантиране на съвместимостта на използването, се решава на национално равнище и те са в рамките на радиочестотната подлента 2570—2620 MHz.

В. ТЕХНИЧЕСКИ УСЛОВИЯ ЗА БАЗОВИ СТАНЦИИ — МАСКА ЗА ГРАНИЦИ НА БЛОКОВЕТЕ

Посочените по-долу технически параметри за базови станции, определящи т.нар. маска за граници на блоковете (Block Edge Mask — BEM), са основен елемент на условията, необходими за гарантирането на съвместното съществуване на съседни мрежи, когато липсват двустранни или многостранни споразумения между операторите на тези съседни мрежи. Могат да се използват и по-малко строги технически параметри, ако те са съгласувани между всички засегнати оператори на такива мрежи, при условие че тези оператори продължават да спазват техническите условия по отношение защитата на други услуги, приложения или мрежи, както и своите задължения, произтичащи от трансграничната координация.

Маската за граници на блоковете (BEM) се състои от няколко елемента, представени в таблица 1. Граничната стойност на мощността в рамките на блок се прилага към блок, разпределен на даден оператор. Базовата гранична стойност на мощността, въведена с цел да се предпази радиочестотният спектър на други оператори в радиочестотната лента 2,6 GHz, и граничната стойност на мощността в преходните зони, която позволява потискането на мощността чрез филтър от валидната в рамките на блока гранична стойност до базовата гранична стойност, представляват извънблокови елементи на мощността.

Предвидени са отделни гранични стойности на мощността за HAC и AAC. За HAC граничните стойности на мощността се прилагат за средната еквивалентна изотропно излъчена мощност (EIRP). За AAC граничните стойности на мощността се прилагат за средната обща излъчена мощност (TRP) ⁽¹⁾. При измерването на средната EIRP или средната TRP се извършва усредняване по стойност за интервал от време и по честота за радиочестотната лента на измерване. По отношение на времето усредняването за получаване на средната EIRP или TRP се извършва за активните части на радиоимпулсите на сигнала и съответства на една-единствена позиция на регулатора на мощността. По отношение на честотата усредняването за получаване на средната EIRP или TRP се извършва за радиочестотната лента на измерване, както е посочено в таблици 2—8 по-долу ⁽²⁾. По принцип, освен ако не е посочено друго, граничните стойности на мощността за BEM съответстват на сумарната мощност, излъчвана от съответното устройство с включени всички предавателни антени, освен в случай на изискванията за базовата линия и преходната зона при базови станции с HAC, които се специфицират поотделно за всяка антена.

Граничната стойност за допълнителната базова линия за базови станции с FDD и AAC е граница за мощността извън блока, която може да се прилага с цел да се намали необходимата зона за координация със станциите на радиоастрономическата служба (RAS) и да се защити RAS в съседната радиочестотна лента 2690—2700 MHz в определени географски райони.

Ще продължат да се прилагат мерките, приложими на национално равнище, като например граничните стойности за плътността на потока на мощността (граница за PFD), с цел да се защитят различните видове радари, работещи в обхвата над 2 700 MHz, като трябва да се отбележи, че за операторите може да е по-сложно да спазват границите за PFD, тъй като системите с AAC не могат да бъдат оборудвани с допълнителни външни филтри.

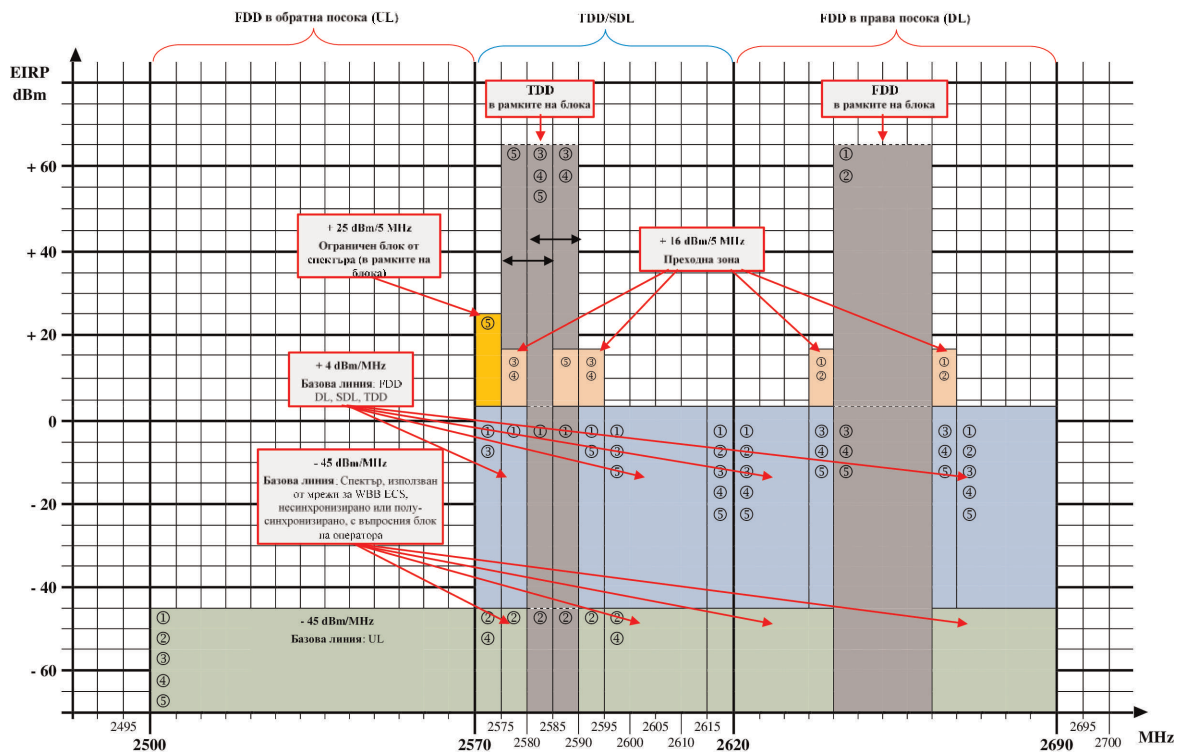
Оборудването, функциониращо в този обхват, може също така да използва гранични стойности за EIRP или TRP, различаващи се от посочените по-долу, при условие че се прилагат подходящи методи за ограничаване на радиосмущенията, които са съобразени с Директива 2014/53/ЕС на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾ и предлагат поне такова ниво на защита, което е еквивалентно на осигуряването от съществените изисквания на посочената директива.

⁽¹⁾ TRP е мярка за мощността, която една антена действително излъчва. За изотропни антени EIRP и TRP съвпадат.

⁽²⁾ Действителната широчина на честотната лента на измерване на измервателното оборудване, използвано за съответствието, може да бъде по-малка от широчината на честотната лента на измерване, посочена в таблиците.

⁽³⁾ Директива 2014/53/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 16 април 2014 г. за хармонизирането на законодателствата на държавите членки във връзка с предоставянето на пазара на радиосъоръжения и за отмяна на Директива 1999/5/ЕО (ОВ L 153, 22.5.2014 г., стр. 62).

Примери за елементи на ВЕМ на базова станция и гранични стойности на мощността за НАС



1. Комбиниранни елементи на ВЕМ за FDD блок с НАС (т.е. над 2620 MHz) и режим „само в права посока“ в лентата 2570—2620 MHz.
2. Комбиниранни елементи на ВЕМ за FDD блок с НАС с (синхронизирани / несинхронизирани) мрежи с TDD в лентата 2570—2620 MHz.
3. Комбиниранни елементи на ВЕМ за синхронизирани TDD блокове с НАС / блокове в режим „само в права посока“.
4. Комбиниранни елементи на ВЕМ за несинхронизирани TDD блокове с НАС.
5. Комбиниранни елементи на ВЕМ за синхронизирани TDD блокове с НАС / блокове в режим „само в права посока“ и ограничен блок от спектъра в лентата 2570—2575 MHz.

Обяснителна бележка към фигурата

Приложимата гранична стойност за ВЕМ винаги е тази, която е непосредствено над съответното число (т.е. от 1 до 5).

Таблица 1

Определения за елементите на ВЕМ

Елемент на ВЕМ	Определение
В рамките на блока	Отнася се за блока, за който е определена маската.
Базова линия	Радиочестотният спектър от 2500 до 2690 MHz, използван за WBB ECS, с изключение на блока, разпределен на оператора и съответстващите преходни зони.
Преходна зона	Радиочестотният спектър в интервала 0—5,0 MHz под и 0—5,0 MHz над блока, разпределен на оператора. Не се прилагат преходни зони за блокове с TDD, разпределени на други оператори, освен когато мрежите са синхронизирани. Преходни зони не се прилагат под 2 500 MHz или над 2 690 MHz.
Допълнителна базова линия	Радиочестотен спектър между 2 690 и 2 700 MHz.

Съвместното съществуване на съседни в географско отношение мрежи, които използват съседни честотни блокове в границите на радиочестотната лента 2,6 GHz, може да изисква специфични мерки за намаляване на радиосмущенията. Обикновено се прилага честотно отстояние от поне 5 MHz в случай на две съседни несинхронизирани мрежи с TDD или на мрежа с TDD, която е съседна на мрежа с FDD. Такова разделяне следва да се извършва като се остави между честотните обхвати блок от 5 MHz, който или не се използва и служи като защитен блок, или — ако се използва — за него се прилагат по-ограничителни параметри за ВЕМ (ограничен блок от спектъра). Всяко използване на предпазен блок от 5 MHz ще доведе до повишен риск от радиосмущения.

За да се постигне съвместно съществуване на съседни мрежи с FDD и TDD, ограниченият блок от спектъра 2570—2575 MHz (освен в случаи на предаване само в обратна посока в този блок) следва да се въведе за всички съседни конфигурации i) от FDD-AAC към TDD-HAC и ii) от FDD-HAC към TDD-AAC. Освен това в радиочестотния блок 2615—2620 MHz, който се намира в непосредствена близост до FDD канала за връзка в права посока, може да възникне повишен риск от радиосмущения, дължащи се на емисиите от FDD канала за връзка в права посока.

За блок от спектъра, различен от ограничен честотен блок, ВЕМ се образува, като се комбинират таблици 2, 3 и 4 така, че за гранична стойност на мощността за всяка честота се приема по-високата измежду базовата гранична стойност и граничната стойност в рамките на блока.

За ограничен блок от радиочестотния спектър ВЕМ се образува, като се комбинират таблици 3 и 5 така, че за гранична стойност на мощността за всяка честота се приема по-високата измежду базовата гранична стойност и граничната стойност в рамките на блока.

Освен това за базови станции с ограничения за разполагането на антените, т.е. когато антените на базовата станции са разположени в затворени помещения или когато височината на антената е под определена височина, държавата членка може да използва на национална база алтернативни гранични стойности за ВЕМ. В такива случаи ВЕМ за ограничен блок от радиочестотния спектър при HAC може да е в съответствие с таблица 6, при условие че по географските граници с други държави членки се прилага таблица 3, а таблица 5 остава валидна в цялата страна. За AAC с ограничения за разполагането на антените е възможно в отделни случаи да се изискват алтернативни национални мерки в сравнение с таблица 3 или таблица 5.

Таблица 2

Гранична стойност на мощността в рамките на блока за базови станции с HAC и AAC

Елемент на ВЕМ	Гранична стойност на EIRP при HAC	Гранична стойност на TRP при AAC
В рамките на блока	Незадължително. В случай че държава членка е определила горна граница, може да се приложи стойност между 61 dBm/5 MHz и 68 dBm/5 MHz за антена.	Незадължително. В случай че държава членка е определила горна граница, може да се приложи стойност между 53 dBm/5 MHz и 60 dBm/(5 MHz) за клетка (*).

(*) В многосекторна базова станция граничната стойност на излъчваната мощност се прилага за всеки един от отделните сектори.

Таблица 3

Базова гранична стойност на мощността за базови станции с HAC и AAC

Елемент на ВЕМ	Радиочестотен обхват	Максимална гранична стойност за средната EIRP за една антена при HAC	Максимална гранична стойност за средната TRP за една клетка при AAC (*)
Базова линия	Връзка в права посока с FDD; блокове с TDD, синхронизирани с въпросния блок с TDD; блокове с TDD, използвани за предаване само в права посока (**); обхват 2615—2620 MHz.	+ 4 dBm/MHz	+ 5 dBm/MHz (***)
	Честотите в радиочестотната лента 2500—2690 MHz, които не са обхванати от определението в горния ред.	– 45 dBm/MHz	– 52 dBm/MHz

(*) Многосекторна базова станция граничната стойност на излъчваната мощност се прилага за всеки един от отделните сектори.

(**) Въвеждането на FDD с AAC не засяга условието за предаване само в права посока за HAC/AAC.

(***) Когато се прилага за защита на радиочестотния спектър, използван за предаване в права посока, тази гранична стойност се основава на допускането, че емисиите произлизат от базова станция на макроклетка. Следва да се отбележи, че точките за безжичен достъп в малки зони (малки клетки) могат да бъдат разположени на по-малки височини и следователно по-близо до крайните станции, което може да доведе до по-високи нива на радиосмущения, ако се използват горепосочените гранични стойности на мощността.

Обяснителна бележка към таблица 3

Както граничните стойности за EIRP, така и тези за TRP са интегрирани за честотна лента с ширина 1 MHz.

Таблица 4

Гранична стойност на мощността в преходната зона за базови станции с НАС и ААС

Елемент на ВЕМ	Радиочестотен обхват	Максимална гранична стойност за средната EIRP за една антена при НАС	Максимална гранична стойност за средната TRP за една клетка при ААС (*)
Преходна зона	От -5,0 до 0 MHz отстояние от долната граница на блока или от 0 до +5,0 MHz отстояние от горната граница на блока	+ 16 dBm/5 MHz (**)	+ 16 dBm/5 MHz (**)

(*) В многосекторна базова станция граничната стойност на излъчваната мощност се прилага за всеки един от отделните сектори.

(**) Тази гранична стойност се основава на допускането, че емисиите произлизат от базова станция на макроклетка. Следва да се отбележи, че точките за безжичен достъп в малки зони (малки клетки) могат да бъдат разположени на по-малки височини и следователно по-близо до крайните станции, което може да доведе до по-високи нива на радиосмущения, ако се използва тази гранична стойност на мощността. В такива случаи държавите членки могат да определят по-ниска граница на национално равнище.

Таблица 5

Гранична стойност на мощността в рамките на блока за базови станции с НАС и ААС за ограничен блок

Елемент на ВЕМ	Радиочестотен обхват	Гранична стойност за EIRP за една антена при НАС	Гранична стойност за TRP за една клетка при ААС (*)
В рамките на блока	Радиочестотен спектър на ограничени блок	+ 25 dBm/5 MHz	+ 22 dBm/5 MHz (**)

(*) В многосекторна базова станция граничната стойност на излъчваната мощност се прилага за всеки един от отделните сектори.

(**) Следва да се отбележи, че при някои сценарии за разгръщане тази гранична стойност може не да гарантира операции за обратна връзка без радиосмущения в съседни канали, въпреки че този проблеми обичайно би бил смекчен в резултат на загубите при преминаване през сградата и/или разликата във височината на антените. На национално равнище могат да се прилагат и други методи за намаляване на радиосмущенията.

Таблица 6

Гранични стойности за мощността на ограничен блок за базови станции с НАС и допълнителни ограничения за разполагането на антените

Елемент на ВЕМ	Радиочестотен обхват	Максимална гранична стойност за средната EIRP
Базова линия	От долната граница на радиочестотната лента 2 500 MHz до -5,0 MHz отстояние от тази граница или от горната граница на лентата 2 690 MHz до +5,0 MHz отстояние от тази граница	- 22 dBm/MHz
Преходна зона	От -5,0 до 0 MHz отстояние от долната граница на блока или от 0 до +5,0 MHz отстояние от горната граница на блока	- 6 dBm/5 MHz

Таблица 7

Допълнителна базова гранична стойност на мощността за базови станции с FDD и AAC по отношение на радиоастрономическата служба

Елемент на ВЕМ	Радиочестотен обхват	Случай	Гранична стойност за TRP за една клетка
Допълнителна базова линия	2690—2700 MHz	А	+ 3 dBm/10 MHz
		Б	Не е приложимо

Случай А: тази гранична стойност осигурява намалена зона за координация по отношение на станции на радиоастрономическите служби (RAS).

Случай Б: за ситуации, в които съответната държава членка не се счита за необходима допълнителна базова линия (например, когато не е налице близка станция за RAS, или при ситуация, в която не се изисква зона за координация).

Обяснителна бележка към таблица 7

Тези гранични стойности на мощността могат да се прилагат за намаляване на размера на зоната за координация с RAS в определени географски райони. В зависимост от размера на зоната за координиране, необходима за защита на станциите на RAS, може да е необходима също трансгранична координация. Освен това може да са необходими и допълнителни мерки на национално равнище за защита на станциите на RAS.

Г. ТЕХНИЧЕСКИ УСЛОВИЯ ЗА КРАЙНИ СТАНЦИИ

Таблица 8

Гранични стойности на мощността в рамките на блока за крайни станции

Елемент на ВЕМ	Максимална гранична стойност за средната EIRP (включително обхват на автоматичното регулиране на мощността на предавателя)	Максимална гранична стойност за средната TRP (включително обхват на автоматичното регулиране на мощността на предавателя)
В рамките на блока	+ 35 dBm/5 MHz	+ 31 dBm/5 MHz

Бележка: EIRP следва да се използва за стационарни или неподвижно монтирани крайни станции, а TRP — за подвижни или мигриращи крайни станции.

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2020/637 НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА**от 27 април 2020 година****относно процедурите по акредитация на производителите на защитени евроматериали и евроматериали (ЕЦБ/2020/24)****(преработен текст)**

УПРАВИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 128, параграф 1 от него,

като взе предвид Устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка, и по-специално членове 12.1, 16 и 34.3 от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2532/98 на Съвета от 23 ноември 1998 г. относно правомощията на Европейската централна банка да налага санкции ⁽¹⁾, и по-специално член 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) Решение ЕЦБ/2013/54 ⁽²⁾ претърпя няколко съществени изменения ⁽³⁾. Предвид необходимостта от допълнителни изменения Решение ЕЦБ/2013/54 следва да бъдат преработено от съображения за яснота.
- (2) Като се отчита опитът, който Европейската централна банка (ЕЦБ) придоби при прилагането на Решение ЕЦБ/2013/54, системата за акредитация следва да бъде опростена, като се премахне етапът на оценка по време на процедурата по временна акредитация и се въведе едноетапна процедура по оценка.
- (3) ЕЦБ отдава голямо значение на етичното извършване на дейност от страна на акредитираните производители и контролиращите ги лица, като всички те трябва да извършват дейността си съгласно най-високите стандарти за професионална етика. Поради това етичното извършване на дейност следва да бъде част от изискванията за акредитация наред с изискванията за сигурност, качество, опазване на околната среда и здравословни и безопасни условия на труд.
- (4) Изискванията за сигурност също са част от изискванията за акредитация. От съображения за правна яснота и сигурност проверките и специфичните проверки за сигурност на националните централни банки във връзка с изискванията за сигурност следва да бъдат включени в отделно решение и вече да не са част от настоящото решение.
- (5) Изискванията за опазване на околната среда и здравословни и безопасни условия на труд също са част от изискванията за акредитация. От съображения за правна яснота и сигурност изискването акредитираните печатници да правят анализи на химичните вещества и елементите на готовите евробанкноти и да съобщават на ЕЦБ резултатите от тях следва да бъде включено в отделно решение и вече да не е част от настоящото решение.
- (6) Поради това Решение ЕЦБ/2013/54 трябва да бъде отменено и заменено с настоящото решение. С цел да се осигури плавен преход от предишните процедури за акредитация към процедурите съгласно настоящото решение, следва да се предвиди дванадесетмесечен преходен период. Във връзка с новите разпоредби за етично извършване на дейност следва да се предвиди тридесетмесечен преходен период. Това ще позволи на акредитираните производители да въведат всички необходими мерки, за да се спазят изискванията за акредитация и задълженията съгласно настоящото решение,

⁽¹⁾ ОВ L 318, 27.11.1998 г., стр. 4.

⁽²⁾ Решение ЕЦБ/2013/54 от 20 декември 2013 г. относно процедурите по акредитация на производителите на защитени евроматериали и евроматериали и за изменение на Решение ЕЦБ/2008/3 (ОВ L 57, 27.2.2014 г., стр. 29).

⁽³⁾ Виж приложение I.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

РАЗДЕЛ I

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Член 1

Определения

За целите на настоящото решение:

- 1) „подготовка на печатния оригинал“ е превръщането на основния дизайн на евробанкните във форми, цветоотделяне, линейна техника и печатни плаки и изготвянето на форми и прототипи за компонентите, предложени в тези основни дизайни;
- 2) „производител“ е всяко юридическо лице, което има капацитета да извършва дейност със защитени евроматериали или дейност с евроматериали, с изключение на юридическите лица, които извършват само транспортиране или унищожаване на защитени евроматериали;
- 3) „дейност със защитени евроматериали“ е която и да е от следните дейности: подготовката на печатния оригинал, производството, обработката, унищожаването, съхранението, анализът, вътрешното преместване в рамките на мястото на производство или транспорта на защитени евроматериали;
- 4) „дейност с евроматериали“ е производството на евроматериали;
- 5) „място на производство“ е помещение, което производителят използва или желае да използва за извършването на дейност със защитени евроматериали или на дейност с евроматериали;
- 6) „защитен евроматериал“ е който и да е от следните материали: а) готова евробанкнота; б) частично отпечатана евробанкнота; в) готова хартия за евробанкноти; г) частично готова хартия за евробанкноти; д) защитно мастило, използвано в производството на евробанкноти или хартия за евробанкноти; е) нишката и фолиото, използвани за производството на хартия за евробанкноти; ж) защитен пигмент; з) защитен сензор; и) евробанкнота, която се разработва, за да замени евробанкноти в обращение или евробанкноти, изтеглени от обращение; й) компоненти или свързаната с тях информация, определени от ЕЦБ отделно; всички те се нуждаят от защита, тъй като загубата, кражбата или неразрешеното им публикуване биха могли да навредят на интегритета на евробанкните като платежно средство;
- 7) „евроматериал“ е който и да е от следните материали: а) готова евробанкнота; б) частично отпечатана евробанкнота; в) готова хартия за евробанкноти; г) частично готова хартия за евробанкноти; д) мастило, използвано в производството на евробанкноти или на хартия за евробанкноти; е) фолиото и нишката, използвани в производството на хартия за евробанкноти;
- 8) „акредитация“ е разрешението, предоставено на производителя с решение на ЕЦБ, да извършва дейност със защитени евроматериали или дейност с евроматериали на определено място на производство;
- 9) „акредитиран производител“ е производител, получил акредитация съгласно настоящото решение;
- 10) „национална централна банка (НЦБ)“ е националната централна банка на държава членка, чиято парична единица е еврото;
- 11) „отговорна национална централна банка (НЦБ)“ е НЦБ, която е направила поръчка за производството на евробанкноти;
- 12) „изискване за акредитация“ е всяко едно от изискванията за сигурност, качество, опазване на околната среда и здравословни и безопасни условия на труд, етичните изисквания или изискванията за местонахождение и други задължения, предвидени в настоящото решение или в друг правен инструмент, които ЕЦБ изисква да бъдат спазвани от производителите, за да извършват дейност със защитени евроматериали или дейност с евроматериали;
- 13) „поверителна информация на ЕЦБ“ са всички изисквания за акредитация, свързаните с тях записи независимо от носителя им или техническа и/или търговска информация, представляваща търговска тайна, класифицирани от ЕЦБ като поверителни (ECB-Confidential);
- 14) „процедура по акредитация“ е процедура за оценка на изпълнението на посочените в настоящото решение изисквания за акредитация от страна на производителите, която се провежда, когато производителите поискат акредитация и докато са акредитирани, и може да доведе до санкции, включително финансови, в случай на неизпълнението на тези изисквания;

- 15) „етично изискване“ е всяко едно от задълженията, посочени в член 4 от настоящото решение;
- 16) „изискване за местонахождение“ е всяко едно от задълженията, посочени в член 3, параграф 1, буква в) от настоящото решение;
- 17) „сертификат“ е документ, издаден от независимо сертифициращо лице, акредитирано от национален акредитационен орган, чиито сертификати са признати в държавата членка, където се намира производителят;
- 18) „система за управление“ е рамката на политиките, процесите и процедурите, които производителят създава, за да гарантира, че изпълнява всички изисквания за акредитация;
- 19) „марка“ е действие, извършено от производител с цел изпълнение на изискванията за акредитация;
- 20) „банкnoten екстранет на ЕЦБ“ е информационно-технологична система, създадена и поддържана от ЕЦБ с цел предоставяне на информация, свързана с изискванията за акредитация, достъп до която имат акредитираните производители;
- 21) „унищожаване“ е действие или процес, чиято цел е да лиши защитен евроматериал от практическата му полза за фалшификаторите;
- 22) „контролиращо лице“ е административен, ръководен или надзорен орган на производителя или всяко юридическо лице по смисъла на член 5, параграф 4 от Рамково решение 2008/841/ПВР на Съвета (*), които могат да представляват производителя, да вземат решения от негово име или да упражняват контрол върху него;
- 23) „престъпна организация“ е престъпна организация съгласно определението в член 1, точка 1 от Рамково решение 2008/841/ПВР на Съвета;
- 24) „активна и пасивна корупция“ има значението съгласно член 2, параграф 1 от Рамково решение 2003/568/ПВР (†);
- 25) „измама“ означава: а) използването или представянето на фалшиви, неверни или непълни декларации или документи, в резултат на което се присвояват или неправомерно се задържат средства, неоповестяването на информация в нарушение на конкретно задължение, което води до същия резултат, неправилното използване на такива средства за цели, различни от тези, за които те са били първоначално предоставени; б) по отношение на приходите, всяко преднамерено действие или бездействие, което се отнася до използването или представянето на фалшиви, неверни или непълни декларации или документи, в резултат на което незаконно се намаляват ресурсите, неоповестяването на информация в нарушение на конкретно задължение, което води до същия резултат, неправилното използване на законно предоставени ползи, което води до същия резултат;
- 26) „терористично престъпление“ има значението съгласно член 3 от Директива (ЕС) 2017/541 на Европейския парламент и на Съвета (‡);
- 27) „изпиране на пари“ има значението съгласно член 1, параграфи 3 и 4 от Директива (ЕС) 2015/849 на Европейския парламент и на Съвета (‡);
- 28) „трафик на хора“ има значението съгласно член 2 от Директива 2011/36/ЕС на Европейския парламент и на Съвета (‡);
- 29) „производство на мастило“ е приготвянето на мастило, което чрез смесването и стриването на суровини и/или базово мастило е готово за използване при отпечатването на евробанкноти. Тази подготовка не включва добавянето на специфични компоненти към дадено мастило от печатари или производители на хартия за евробанкноти, когато това добавяне представлява по-малко от 12 % от тежестта на оригиналното мастило и когато единствената цел на добавянето им е да се създадат условия мастилото да съхне съгласно предварително определена формула, за да се адаптират реологията или оттенъкът му или да се подобри съхненето му;

(*) Рамково решение 2008/841/ПВР на Съвета от 24 октомври 2008 г. относно борбата с организираната престъпност (ОВ L 300, 11.11.2008 г., стр. 42).

(†) Рамково решение 2003/568/ПВР на Съвета от 22 юли 2003 г. относно борбата с корупцията в частния сектор (ОВ L 192, 31.7.2003 г., стр. 54).

(‡) Директива (ЕС) 2017/541 на Европейския парламент и на Съвета от 15 март 2017 г. относно борбата с тероризма и за замяна на Рамково решение 2002/475/ПВР на Съвета, и за изменение на Решение 2005/671/ПВР на Съвета (ОВ L 88, 31.3.2017 г., стр. 6).

(§) Директива (ЕС) 2015/849 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2015 г. за предотвратяване използването на финансовата система за целите на изпирането на пари и финансирането на тероризма, за изменение на Регламент (ЕС) № 648/2012 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Директива 2005/60/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и на Директива 2006/70/ЕО на Комисията (ОВ L 141, 5.6.2015 г., стр. 73).

(¶) Директива 2011/36/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 5 април 2011 г. относно предотвратяването и борбата с трафика на хора и защитата на жертвите от него и за замяна на Рамково решение 2002/629/ПВР на Съвета (ОВ L 101, 15.4.2011 г., стр. 1).

- 30) „идентификационен код на правния субект“ (LEI) е буквено-цифров референтен код в съответствие със стандарта ISO 17442, с който се обозначава дадено юридическо лице;
- 31) „независим одитор“ е съответният вътрешен отдел на НЦБ или признато лице, независими от акредитирания производител, които са компетентни да оценят и декларират, че програмата за съответствие на производителя отговаря на принципите, правилата и процедурите за етично извършване на дейност;
- 32) „проверка“ е процедура, по която се оценява изпълнението от страна на производителя на изискванията за акредитация, извършва се под формата на проверка на място или проверка извън обекта и завършва с доклад с констатации от оценката;
- 33) „проверка на място“ е проверка, извършена от ЕЦБ на мястото на производство;
- 34) „проверка извън обекта“ е проверка, извършена от ЕЦБ чрез оценката на документацията, поискана от производителя, която се провежда извън мястото на производство;
- 35) „работен ден“ е всеки ден без събота и неделя и без официалните празници за ЕЦБ, публикувани на уебсайта на ЕЦБ;
- 36) „случай на съществено неизпълнение“ е един от следните случаи:
 - а) случай на неизпълнение, който е имал, може да е имал, има или може да има непосредствено, сериозно и неблагоприятно въздействие върху изпълнението от страна на акредитираните производители на изискванията за акредитация за дейност с евроматериали или за дейност със защитени евроматериали;
 - б) няколко случая на неизпълнение, които самостоятелно не биха се считали за съществени, но поради това, че настъпват едновременно или се повтарят по време на конкретен процес, водят или са довели до непосредствено, сериозно и неблагоприятно въздействие.

Член 2

Принципи на акредитация

1. Производителят извършва само дейността със защитени евроматериали или дейността с евроматериали и само на мястото за производство, за които ЕЦБ му е предоставила акредитация съгласно член 7.
2. Акредитираният производител може да произвежда или доставя защитени евроматериали или евроматериали само ако ЕЦБ му е разрешила това или с цел изпълнение на поръчка, направена от едно от следните лица:
 - а) друг акредитиран производител, който се нуждае от защитени евроматериали или евроматериали за собствената си дейност със защитени евроматериали или собствената си дейност с евроматериали;
 - б) отговорна НЦБ;
 - в) бъдеща НЦБ от Евросистемата, ако има решение на Управителния съвет за това;
 - г) ЕЦБ.
3. Акредитираният производител може да извършва дейност със защитени евроматериали или дейност с евроматериали на друго място на производство, при условие че е преминал предварителната оценка на ЕЦБ за изпълнението на всички изисквания за акредитация на другото място на производство и е получил акредитация от ЕЦБ за поисканата от него дейност със защитени евроматериали или дейност с евроматериали на другото място на производство.
4. Когато оценява искания за акредитация от производители или когато оценява спазването на изискванията за акредитация от страна на акредитирания производител, ЕЦБ спазва принципите на равнопоставеност и прозрачност. По-специално, оценката на ЕЦБ не трябва да води до преференциално третиране или да предоставя конкурентно предимство на даден производител.
5. ЕЦБ уведомява акредитираните производители чрез банкнотния екстранет на ЕЦБ за всяко актуализиране на изискванията за акредитация, които засягат дейността със защитени евроматериали или дейността с евроматериали, за която са получили акредитация.
6. Акредитираните производители обработват поверителната информация на ЕЦБ съгласно режима за поверителност на ЕЦБ, публикуван на банкнотния екстранет на ЕЦБ.

7. ЕЦБ може да предоставя на НЦБ релевантна информация, получена от акредитираните производители.
8. Единствено акредитираните производители могат да участват в търгове за защитени евроматериали или за евроматериали.
9. Акредитираните производители не могат да прехвърлят или отстъпват акредитацията си на техни дъщерни дружества, свързани дружества или трети лица без предварителното писмено съгласие на ЕЦБ.
10. Процедурите по акредитация се провеждат на английски език, освен ако са налице изключителни обстоятелства, свързани с процедурата или с предмета на договора, които налагат използването на друг език.
11. Производителите поемат разходите и загубите, понесени във връзка с прилагането на настоящото решение.

Член 3

Изисквания за акредитация

1. Акредитираният производител трябва да изпълни всички изисквания за акредитация, както следва:
 - а) изискванията за сигурност, качество, опазване на околната среда и здравословни и безопасни условия на труд, предвидени в настоящото решение или в друг правен инструмент, свързан с него, които ЕЦБ изисква производителят да изпълни, за да извършва дейност със защитени евроматериали или дейност с евроматериали;
 - б) етичните изисквания, предвидени в член 4;
 - в) следните изисквания за местонахождение:
 - i) ако производителят не е печатница, мястото му на производство трябва да се намира в държава — членка на Съюза, или в държава — членка на Европейската асоциация за свободна търговия (ЕАСТ); или
 - ii) ако производителят е печатница, мястото му на производство трябва да се намира в държава членка на Съюза;
 - г) да притежава сертификат, в който се посочва, че на мястото на производство, където се провежда дейността със защитени евроматериали или дейността с евроматериали, неговите системи за управление отговарят на всеки един от следните стандарти:
 - i) ISO 9001;
 - ii) ISO 14001;
 - iii) до 11 март 2021 г. ISO 45001 или стандарт 18001 OHSAS (Occupational Health and Safety Assessment Series), а след това само ISO 45001.
2. Производителите могат да приемат и прилагат по-строги изисквания от изискванията в параграф 1, букви а) и б).
3. Ако производителят отговаря на изискванията за местонахождение по параграф 1, буква в), но дейността му се контролира от юридическо лице, установено извън държава — членка на Съюза или извън ЕАСТ, при вземането на решение дали да отхвърли искането за акредитация по член 6 или да даде предварителното си писмено съгласие по член 9, точка 7, буква б), за да защити интегритета на евробанкнотите, ЕЦБ взема предвид кумулативно следното:
 - а) решение или регламент на Съвета на Европейския съюз относно икономически санкции в областта на общата външна политика и политика на сигурност, които вече се прилагат или които Съветът възнамерява да приеме;
 - б) задължение на държавите членки, предвидено в пряко приложими правни актове на Съюза с цел прилагането на икономически санкции в областта на общата външна политика и политика на сигурност, и произтичащите от него разпоредби, мерки или задължения;
 - в) международно споразумение, което е одобрено от законодателните органи на Съюза или от всички държави членки, чиято парична единица е еврото, и произтичащите от него разпоредби, мерки или задължения.

4. Когато това е обосновано от обстоятелствата, ЕЦБ може да освободи от изискванията, посочени в параграф 1, буква в).

Член 4

Етични изисквания

1. През последните пет години преди датата на искането му за акредитация акредитираният производител или контролиращите го лица не трябва да са били осъждани с влязла в сила присъда за следните деяния:

- а) участие в престъпна организация;
- б) активна и пасивна корупция;
- в) измама;
- г) терористични престъпления;
- д) изпиране на пари;
- е) трафик на хора;
- ж) друга незаконна дейност, която накърнява финансовите интереси на Съюза, ЕЦБ или НЦБ.

2. За целите на акредитацията акредитираният производител или контролиращите го лица не трябва:

- а) да са нарушили задълженията си във връзка с плащането на социалноосигурителни вноски и данъци съгласно законовите разпоредби на държавата, в която са установени или в която се извършва дейността със защитени евроматериали или дейността с евроматериали;
- б) да са обявени в несъстоятелност или спрямо тях да има образувано производство по несъстоятелност или ликвидация, да имат активи, които се управляват от ликвидатор или от съда, да са сключили споразумение с кредитори, дейността им не трябва да е спряна или да се намират в аналогично положение, произтичащо от подобна процедура съгласно националните закони и подзаконови разпоредби;
- в) да са виновни за тежко професионално нарушение, което поставя под съмнение почтеността им;
- г) да са сключили споразумения с други производители с цел нарушаване на конкуренцията;
- д) да са в положение на конфликт на интереси, което не може да бъде поправено със средства, които не са толкова драстични;
- е) да се занимават с дейност, която може да навреди на интегритета или репутацията на евробанкнотите като платежно средство.

3. Акредитираният производител трябва да е въвел изцяло действаща програма за съответствие, която съдържа изчерпателни подходящи стандарти, които трябва да се следват, за да се предотврати положение, при което той или контролиращото го лице се намират в положенията или участват в деянията, посочени в параграфи 1 и 2. Програмата за съответствие се подчинява най-малкото на принципите, правилата и процедурите, описани в който и да е от следните източници:

- а) член 10 от Правилата за борба с корупцията на Международната търговска камара ⁽⁹⁾;
- б) Инициативата за етичност при банкнотите ⁽¹⁰⁾;
- в) стандарта ISO 37001;
- г) други подобни програми.

⁽⁹⁾ Достъпни на уебсайта на Международната търговска камара www.iccwbo.org.

⁽¹⁰⁾ Достъпна на уебсайта на Инициативата за етичност при банкнотите www.bnei.com.

РАЗДЕЛ II

ПРОЦЕДУРА ПО АКРЕДИТАЦИЯ

Член 5

Искане за акредитация

1. Производител, който желае да получи акредитация за извършването на дейност със защитени евроматериали или на дейност с евроматериали на определено място на производство, подава писмено искане до ЕЦБ за откриване на процедура по акредитация. Това се прилага и за производителите, които се занимават с производство на мастило съгласно определението в член 1, точка 29.
2. Писменото искане за акредитация включва следното:
 - а) описание на дейността със защитени евроматериали и на защитените евроматериали или описание на дейността с евроматериали и на евроматериалите;
 - б) наименованието на производителя и ако е приложимо, юридическото лице, което е поискало акредитацията от името на производителя и неговия LEI, ако има такъв;
 - в) точното местонахождение и адреса на мястото на производство, където производителят възнамерява да извършва дейност със защитени евроматериали или дейност с евроматериали;
 - г) писмена декларация, подписана от представителите на производителя, с която потвърждават, че той ще запази поверителността на изискванията за акредитация;
 - д) описание на дейността на производителя, в което са изброени контролиращите лица и тяхното местонахождение;
 - е) писмена декларация, подписана от представителите на производителя, с която потвърждават, че той е изпълнил всички изисквания съгласно членове 3 и 4 от настоящото решение и не нарушава разпоредбите, съдържащи се в тези членове;
 - ж) писмена декларация, направена и подписана от независим одитор, с която се потвърждава, че производителят е изпълнил етичните изисквания, предвидени в член 4;
 - з) копия на сертификатите, посочени в член 3, параграф 1, буква г);
 - и) описание на дъщерните или свързаните дружества на производителя, които той възнамерява да включи в дейността със защитени евроматериали или в дейността с евроматериали;
 - й) описание на третите лица, включително дъщерните или свързаните дружества на производителя, на които той възнамерява да възлага подизпълнението или които възнамерява да включи в извършването на дейността със защитени евроматериали или на дейността с евроматериали;
 - к) кратко описание на причината, поради която производителят иска акредитация и евентуалните преимущества за Евросистемата, ако се предостави акредитация.
3. Акредитираният производител, който иска акредитация за друга дейност със защитени евроматериали или за друга дейност с евроматериали, отправя писмено искане до ЕЦБ. ЕЦБ уведомява акредитирания производител за специфичните документи, изброени в параграф 2, които трябва да се представят за всеки конкретен случай.

Член 6

Оценка на изпълнението на изискванията за акредитация

1. ЕЦБ може да отхвърли искане за акредитация, преди да е оценила дали производителят е изпълнил изискванията за акредитация съгласно настоящия член, ако установи, че дейността със защитени евроматериали или дейността с евроматериали, за които е била поискана акредитация, би имала неблагоприятно въздействие върху интегритета на евробанкнотите и веригата им на доставки.
2. ЕЦБ оценява дали производителят е изпълнил изискванията, посочени в член 3, параграф 1, букви б), в) и г) и член 3, параграф 3, въз основа на документите, представени съгласно член 5 от настоящото решение.
3. В извънредни случаи ЕЦБ може да предостави дерогация от задължението за изпълнение на изискванията, посочени в член 4, ако установи, че неизпълнението на производителя няма значимо въздействие върху придържането му към изискванията за акредитация, интегритета на евробанкнотите или репутацията на ЕЦБ.

4. Ако производителят отговаря на изискванията, посочени в член 3, параграф 1, букви в) и г) и член 4 или съгласно член 3, параграф 4 е бил освободен от изискванията, посочени в член 3, параграф 1, буква в), ЕЦБ му предоставя документацията, която съдържа изискванията за акредитация съгласно член 3, параграф 1, буква а). ЕЦБ предоставя на производителя и въпросници, които той трябва да попълни, като посочи как изпълнява изискванията за акредитация. Производителят попълва въпросниците и ги връща на ЕЦБ в разумен срок, определен от ЕЦБ. Производителят посочва как предприетите от него мерки осигуряват изпълнението на съответните изисквания за акредитация и изрично оповестява ограниченията, които биха могли да му попречат да изпълни тези изисквания, по-специално националното законодателство относно използването на специализирани съоръжения за унищожаване, когато не е възможно тези съоръжения да се осигурят на мястото на производство.

5. Като част от оценката на изпълнението от страна на производителя на съответните изисквания за акредитация съгласно член 3, параграф 1, буква а) ЕЦБ първо проверява дали той е изпълнил всички изисквания за сигурност, които са предвидени в отделно решение. След като провери дали производителят е изпълнил изискванията за сигурност, ЕЦБ проверява дали той е изпълнил другите изисквания за акредитация, посочени в член 3, параграф 1, буква а). Оценките могат да се извършват под формата на проверки на място или проверки извън обекта съгласно член 11.

6. Ако е необходимо, ЕЦБ може да поиска от производителя да представи, изясни или допълни — в разумен срок, определен от ЕЦБ — следното:

- а) документацията съгласно член 5;
- б) документацията, която трябва да се попълни съгласно параграф 4;
- в) информацията, която трябва да се предостави съгласно параграф 5.

7. ЕЦБ отхвърля искане за акредитация, когато то е непълно, грешно или не е допълнено в определения срок, след като ЕЦБ е поискала допълнителна информация, разяснения или допълването му съгласно параграф 6. ЕЦБ отхвърля искане за акредитация и в случаите, когато то и документацията, която трябва да се предостави, са пълни, но показват, че производителят не изпълнява изискванията за акредитация, посочени в членове 3 и 4.

Член 7

Предоставяне на акредитация

1. ЕЦБ може да предостави на производителя акредитация за поисканата дейност със защитени евраматериали или дейност с евраматериали на определено място на производство, ако той е доказал, че е изпълнил изискванията за акредитация, посочени в членове 3 и 4, или ако ЕЦБ му предостави дерогация съгласно член 6, параграф 3.

2. ЕЦБ предоставя акредитацията с решение, в което се посочват юридическото лице, мястото на производство и дейността със защитени евраматериали или дейността с евраматериали, за които се предоставя акредитацията.

3. След като бъде уведомен за акредитацията, акредитираният производител уведомява ЕЦБ своевременно преди датата, на която ще започне да извършва съответната дейност със защитени евраматериали или съответната дейност с евраматериали, за да може ЕЦБ да пристъпи към необходимите проверки по време на дейността със защитени евраматериали или дейността с евраматериали.

Член 8

Регистър на акредитациите

1. ЕЦБ поддържа регистър на акредитациите, до който достъп имат НЦБ и бъдещите НЦБ от Евросистемата, както и акредитирания производители чрез банктотния екстранет на ЕЦБ. Регистърът на акредитациите съдържа следната информация:

- а) списък с всички производители, получили акредитация;
- б) във връзка с всеки акредитиран производител:
 - і) дейността със защитени евраматериали или дейността с евраматериали, за която е предоставена акредитация;

- ii) мястото на производство за дейността със защитени евроматериали или за дейността с евроматериали, за което е предоставена акредитация;
 - iii) информация за защитените евроматериали или за евроматериалите на всяко място на производство.
2. ЕЦБ редовно актуализира регистъра на акредитациите с акредитационния статус на акредитираните производители, както и с информацията, предоставена от акредитираните производители съгласно настоящото решение. С цел редовното актуализиране на регистъра на акредитациите ЕЦБ може да събира от акредитираните производители, НЦБ и бъдещите НЦБ от Евросистемата друга релевантна информация, която ЕЦБ счита за необходима за поддържане на точността и верността на информацията в регистъра на акредитациите.
3. Ако приеме решение за спиране съгласно член 17, след като уведоми акредитирания производител за него, ЕЦБ вписва следната информация в регистъра на акредитациите без забава:
- a) обхват и срок на спирането;
 - b) всички промени, които засягат акредитационния статус на акредитирания производител, във връзка със:
 - i) наименованието му;
 - ii) съответното място на производство;
 - iii) защитен евроматериал или евроматериал и дейност със защитени евроматериали или дейност с евроматериали, които са засегнати от спирането, в съответствие с фактите, установени в решението за спиране.
4. Ако приеме решение за отнемане съгласно член 18, след като уведоми акредитирания производител за него, ЕЦБ заличава следната информация от регистъра на акредитациите без забава в съответствие с фактите, установени в решението за отнемане:
- a) наименованието на акредитирания производител;
 - b) мястото на производство;
 - v) защитения евроматериал или дейността със защитени евроматериали;
 - г) евроматериала или дейността с евроматериали.
5. Акредитираният производител уведомява ЕЦБ, ако информацията за него в регистъра на акредитациите е непълна или грешна. Ако установи, че тази информация е непълна или грешна, ЕЦБ прави промени в регистъра на акредитациите.

Член 9

Задължения за акредитираните производители да поддържат акредитацията си

Акредитираният производител е длъжен да изпълнява следните задължения, за да поддържа акредитацията си за съответното място на производство:

- 1) да запази поверителността на изискванията за акредитация и да спазва класификацията на ЕЦБ за поверителност на всички документи, както е изложено на банкнотния екстранет на ЕЦБ;
- 2) да уведомява писмено ЕЦБ за подновяването на сертификатите, посочени в член 3, параграф 1, буква г), или за промени в тях, като всеки път предоставя копие на новия или изменения сертификат в срок от три месеца от датата на подновяването или промяната;
- 3) незабавно да уведомява ЕЦБ в случай на отнемането на някой от сертификатите във връзка с изискванията за акредитация, посочени в член 3, параграф 1, буква г) или, ако е приложимо, в член 4, параграф 3;
- 4) да представя всяка година в срок от два месеца след края на календарната година декларация от независим одитор, в която е удостоверено всяко едно от следните обстоятелства:
 - a) прилагането и действието на програма за съответствие, както е посочено в член 4, параграф 3;

- б) акредитираният производител не се намира в положенията, описани в член 4, параграфи 1 и 2;
- 5) незабавно да уведоми писмено ЕЦБ при изтичането на непрекъснат срок от 36 месеца, през който не е извършвал дейност с евроматериали — с изключение на унищожаването, съхранението, анализа или вътрешното преместване на евроматериалите в рамките на мястото на производство — или не е извършвал дейност със защитени евроматериали;
- 6) да съобщава писмено на ЕЦБ в съответствие с изискванията за сигурност за несъответствията в количеството защитени евроматериали, установени по време на извършването на дейност със защитени евроматериали на акредитираното място на производство;
- 7) незабавно да уведоми ЕЦБ и да поиска предварителното ѝ писмено съгласие, ако възнамерява:
- а) да променя мерките на съответното място на производство, което по някакъв начин засяга или може да засегне изпълнението на изискванията за акредитация;
- б) да променя структурата си на собственост;
- в) да започва производство по ликвидация или друго подобно производство;
- г) да реорганизира дейността или структурата си по начин, който може да засегне дейността, за която е предоставена акредитация;
- д) да възлага на подизпълнители или да включва трети лица, включително дъщерните или свързаните си дружества, в дейността със защитени евроматериали или в дейността с евроматериали, за която е бил акредитиран, независимо от това дали възлагането на подизпълнители или участието на трети лица в тези дейности ще се извършва на съответното място на производство или на друго място;
- 8) незабавно да уведоми писмено отговорните НЦБ, ако възникне някоя от ситуациите, посочени в точка 7, буква д);
- 9) незабавно да уведоми писмено ЕЦБ, ако настъпи някое от следните обстоятелства:
- а) той или някое от контролиращите го лица са осъдени с влязла в сила присъда за деяние, посочено в член 4, параграф 1;
- б) той или някое от контролиращите го лица се намират в положение, посочено в член 4, параграф 2;
- 10) незабавно да уведоми писмено ЕЦБ, когато възнамерява да започне процес на квалификация за защитени евроматериали или евроматериали, уреден отделно от ЕЦБ в съответните изисквания за качество. Уведомлението включва информация за планираната начална и крайна дата на процеса на квалификация;
- 11) да създаде необходимите процедури, за да гарантира, че последните версии на всички документи, до които акредитираните производители имат достъп чрез банкнотния екстранет на ЕЦБ, са правилно разпределени на акредитираното място на производство.

Член 10

Предварително писмено съгласие на ЕЦБ

1. ЕЦБ дава предварителното си писмено съгласие за действията, посочени в член 9, точка 7, в разумен срок в случаите, когато всички приложими изисквания за акредитация и всички приложими задължения са изпълнени от акредитирания производител, поискал съгласието ѝ.
2. ЕЦБ може да даде предварителното си писмено съгласие, при условие че акредитираният производител се е съобразил с ограниченията или е изпълнил задълженията, които ЕЦБ може да му наложи.
3. ЕЦБ може да откаже да даде предварителното си писмено съгласие, ако установи, че способността на акредитирания производител да изпълни изискванията за акредитация или задълженията, ще бъде накърнена, ако той извърши някое от действията, посочени в член 9, точка 7.

Член 11

Проверки

1. ЕЦБ оценява дали акредитираният производител е изпълнил изискванията за акредитация, като прави проверки на място и проверки извън обекта.
2. ЕЦБ прави проверки извън обекта във връзка с поискана от ЕЦБ документация, която е относима към оценяването на изпълнението от страна на акредитирания производител на съответните изисквания за акредитация. Искания за документация, които ЕЦБ отправя до акредитиран производител, не представляват проверка извън обекта, освен ако в искането изрично се посочва, че това е проверка извън обекта.
3. ЕЦБ може да прави проверки на място — както предварително обявени, така и необявени.
4. По време на проверка на място ЕЦБ оценява изпълнението от страна на акредитирания производител на съответните изисквания за акредитация на мястото на производство.
5. ЕЦБ започва обявените проверки на място на датата, предварително съгласувана с акредитирания производител. Акредитираният производител гарантира, че съответната дейност със защитени евраматериали или съответната дейност с евраматериали се извършва на мястото на производство по време на проверката.
6. ЕЦБ решава каква ще е продължителността на обявената или необявената проверка на място, за да гарантира, че ще получи достатъчно информация, за да се оцени дали акредитираният производител е изпълнил всички изисквания за акредитация. ЕЦБ може да спре временно текуща проверка на място, за да даде възможност на акредитирания производител да представи доказателства за изпълнението на съответните изисквания за акредитация.
7. Акредитираният производител дава достъп на ЕЦБ до всички части на мястото на производство и до всички документи, за които ЕЦБ счита, че са относими към проверката.
8. Акредитираният производител връща на ЕЦБ документацията, необходима за проверката, като например попълнения въпросник за проверката, който може да бъде намерен на банкнотния екстранет на ЕЦБ, или друга документация, която ЕЦБ представя на акредитирания производител преди проверката — поне десет работни дни преди датата, на която проверката на място трябва да започне или в друг срок, определен от ЕЦБ.

Член 12

Случаи на неизпълнение

1. Всяко от следните деяния на акредитирания производител съставлява случай на неизпълнение:
 - а) неизпълнението на изискване за акредитация, посочено в член 3, параграф 1;
 - б) във връзка с вече установени случаи на неизпълнение — невъвеждането в срок на съгласуваните с ЕЦБ подобрения;
 - в) неизпълнението на задължение, посочено в член 9;
 - г) отказът за предоставяне на незабавен достъп на ЕЦБ до мястото на производство или до документи, които ЕЦБ счита за необходими за проверката;
 - д) несъответствие в записите на защитените евраматериали, свързани с нарушение на изискванията за сигурност от акредитирания производител;
 - е) подаване на декларация, за която е доказано, че е невярна или подвеждаща, или на документ, за който е доказано, че е подправен, на ЕЦБ и, когато е приложимо — на НЦБ, съгласно процедурите, уредени в настоящото решение;
 - ж) нарушение на задължението му да спазва класификацията за поверителност на документите, свързани с настоящото решение.

2. ЕЦБ уведомява акредитирания производител за всеки случай на неизпълнение на съответните изисквания за акредитация по членове 3 и 4 или на задълженията по член 9, в разумен срок след като узнае за него.
3. Акредитираният производител поправя всеки случай на неизпълнение в срока, съгласуван с ЕЦБ съгласно член 13, параграф 3.

Член 13

Резултати от проверката

1. ЕЦБ изпраща на акредитирания производител предварителен доклад от проверката, в който посочва установените в хода на проверката случаи на неизпълнение на изискванията за акредитация, в следните срокове:
 - а) 30 работни дни от датата, на която съответната проверка на място е приключила;
 - б) 40 работни дни, след като ЕЦБ е получила относимата документация като част от проверка извън обекта, по-специално по отношение на задълженията, предвидени в член 9.
2. В предварителния доклад от проверката ЕЦБ може да включи препоръки към акредитирания производител. Тези препоръки представляват предложения за подобряване на мярката, която въпреки това отговаря на изискванията за акредитация.
3. Акредитираният производител разполага с 15 работни дни от получаването на предварителния доклад от проверката, за да съобщи на ЕЦБ писмено констатациите си във връзка със случаите на неизпълнение, установени по време на проверката, и с отправените съгласно параграф 2 препоръки. Акредитираният производител предоставя информация за мерките, които възнамерява да предприеме във връзка със случаите на неизпълнение, включително предложените срокове за прилагането им. ЕЦБ оценява предложенията и налага срокове, които са пропорционални на тежестта на неизпълнението.
4. ЕЦБ предоставя доклада от проверката на акредитирания производител в срок от 40 работни дни:
 - а) от получаването от ЕЦБ на писмените му бележки по предварителния доклад от проверката и друга относима информация, поискана от ЕЦБ за довършване на оценката ѝ; или
 - б) от изтичането на сроковете за писмени бележки по предварителния доклад от проверката, ако не са получени бележки.
5. В доклада от проверката ЕЦБ включва констатациите, направени по време на проверката, относимите към проверката документи, бележките, получени от акредитирания производител, оценка на действията, мерките и подобренията, които акредитираният производител възнамерява да предприеме и сроковете за прилагането им. Въз основа на резултатите от проверката в доклада от проверката се правят заключения дали акредитираният производител изпълнява изискванията за акредитация или може да започне да ги изпълнява в предложените срокове и дали ЕЦБ трябва да вземе някое от решенията, посочени в членове 16, 17 и 18.
6. Акредитираният производител може да представи писмени бележки на ЕЦБ по съдържанието на доклада от проверката по параграф 4 в срок от 15 работни дни от получаването му.
7. ЕЦБ разглежда бележките, получени от акредитирания производител, и довършва проверката, като изпълнява заключенията от доклада от проверката и уведомява акредитирания производител и ако е уместно, всички други акредитирани производители.
8. Съгласно член 11, параграф 1 могат да се правят последващи проверки на място или извън обекта, за да се провери дали мерките, посочени в доклада от проверката, са действително приложени и отговарят на съответните изисквания за акредитация.
9. В случаите на съществено неизпълнение на изискванията за акредитация, които налагат неотложно решение на ЕЦБ и които биха могли с основание да обосноват вземането на решение за спиране по член 17 или на решение за отнемане по член 18, ЕЦБ може да реши да съкрати процеса, описан в параграфи 1, 2 и 3, при което на производителя се дават най-много пет работни дни, за да представи бележки по съответните случаи на съществено неизпълнение. ЕЦБ представя мотиви за неотложността.

10. ЕЦБ може да реши да удължи сроковете, предвидени в настоящия член.

Член 14

Решение за незабавно спиране на дейност със защитени евроматериали

1. Ако ЕЦБ установи случай на съществено неизпълнение, който би могъл да доведе до загуба или кражба на защитени евроматериали или до неразрешено публикуване на информация във връзка със защитени евроматериали, които биха могли да навредят на интегритета на евробанкнотите като платежно средство, и не бъде предприето незабавно действие за поправянето му, ЕЦБ може да поиска от акредитирания производител да спре съответната дейност със защитени евроматериали с незабавно действие до поправянето на същественото неизпълнение. В този случай акредитираният производител не може да започне отново която и да е дейност със защитени евроматериали без предварителното писмено съгласие на ЕЦБ.
2. Акредитираният производител, от когото е поискано да спре дейността си със защитени евроматериали с незабавно действие, предоставя на ЕЦБ информация за всеки друг акредитиран производител, който в качеството си на клиент или доставчик може да е непряко засегнат от спирането на дейността със защитени евроматериали. ЕЦБ може също да поиска акредитираният производител да предприеме мерките по член 18, параграф 5, за да се гарантира, че той не притежава определени защитени евроматериали през периода, през който е спряна дейността със защитени евроматериали.
3. ЕЦБ уведомява евентуално засегнатите акредитирани производители по параграф 2, ако дейността със защитени евроматериали на акредитирания производител е спряна съгласно параграф 1. В този случай ЕЦБ уведомява тези акредитирани производители, ако има промяна в статуса на акредитирания производител, чиято дейност със защитени евроматериали е била спряна съгласно параграф 1.
4. Без да се засягат решенията, взети съгласно членове 16, 17 и 18, ЕЦБ незабавно отменя спирането на дейността със защитени евроматериали, ако при проверка съгласно член 11 установи, че всички случаи на съществено неизпълнение, посочени в параграф 1, са били поправени.

РАЗДЕЛ III

ПОСЛЕДИЦИ ОТ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

Член 15

Решения на ЕЦБ при неизпълнение

1. В случай на неизпълнение от страна на акредитирания производител ЕЦБ може да вземе решенията съгласно членове 16—19. Тези решения съдържат следното:
 - а) случая на неизпълнение и бележките, представени от акредитирания производител, когато е приложимо;
 - б) мястото на производство, защитения евроматериал и/или евроматериала и дейността със защитени евроматериали и/или дейността с евроматериали, за които се отнася решението;
 - в) датата, на която решението ще породи действие и ако е приложимо, едно от следните обстоятелства или и двете:
 - i) датата, на която действието на решението се прекратява;
 - ii) условията, при които действието на решението се прекратява;
 - г) срока за поправяне на неизпълнението, ако е приложим;
 - д) мотивите за решението.
2. Решенията трябва да са пропорционални на сериозността на съответния случай на неизпълнение и отчитат следното:
 - а) предишни случаи на неизпълнение и поправяне на неизпълнение от страна на акредитирания производител;

- б) всички относими обяснения, предоставени от акредитирания производител във връзка със съответния случай на неизпълнение;
 - в) описание на начина, по който акредитираният производител е поправил или възнамерява да поправи случая на неизпълнение.
3. Когато определя срокове, ЕЦБ гарантира, че те ще са пропорционални на сериозността на съответния случай на неизпълнение.
 4. ЕЦБ уведомява писмено съответния акредитиран производител за решението, което е взела.
 5. ЕЦБ може да уведоми НЦБ и други акредитирани производители за решенията, взети съгласно членове 16—19, например чрез регистъра на акредитациите или писмено. Информацията, предоставена от ЕЦБ, може да включва самоличността на акредитирания производител, вида и естеството на неизпълнението и валидността на решението, ако е приложимо.

Член 16

Решение за предупреждение

1. ЕЦБ може да вземе решение за предупреждение по отношение на акредитиран производител в един от следните случаи:
 - а) случай на съществено неизпълнение;
 - б) повтарящи се случаи на неизпълнение;
 - в) непоправянето на случай на неизпълнение своевременно и ефективно.
2. В решението за предупреждение може да се постанови, че ако неизпълнението не бъде поправено в определения срок, ще се приложи член 17 или 18.
3. Ако установи, че решението за предупреждение само по себе си няма достатъчно възпиращо въздействие предвид сериозността на констатирания случай на неизпълнение, ЕЦБ взема решение съгласно член 17 или 18.

Член 17

Решение за спиране във връзка с нови поръчки

1. Ако акредитираният производител не изпълни решение за незабавно спиране на дейност със защитени евроматериали по член 14, ЕЦБ може да вземе решение за спиране срещу акредитирания производител. На акредитирания производител се забранява да приема нови поръчки до момента, в който решението за спиране бъде отменено.
2. Ако акредитираният производител не поправи случай на неизпълнение, посочен в решение за предупреждение по член 16 в посочения срок, ЕЦБ може да вземе решение за спиране срещу акредитирания производител. Акредитираният производител може да довърши започната поръчка за производство, но му се забранява да приема нови поръчки до момента, в който решението за спиране бъде отменено.
3. В решението за спиране може да се постанови, че ако неизпълнението не бъде поправено в определения срок, ще се приложи член 18.
4. Ако установи, че решението за спиране само по себе си няма достатъчно възпиращо въздействие предвид сериозността на констатирания случай на неизпълнение, ЕЦБ може да вземе решение за отнемане съгласно член 18.
5. Решението за спиране може да бъде отменено само ако всички съответни случаи на неизпълнение са оценени като поправени чрез проверка съгласно член 11.

Член 18

Решение за отнемане на акредитация

1. ЕЦБ може да вземе решение за отнемане, ако акредитиран производител не изпълни решение за спиране съгласно член 17.

2. ЕЦБ взема решение за отнемане в следните случаи:
- а) искане от акредитиран производител за прехвърляне на дейността му със защитени евроматериали и/или дейността му с евроматериали на ново място на производство; В този случай обхватът на отнемането включва старото място на производство, от което се прехвърля съответната дейност;
 - б) промяна в собствеността на акредитирания производител, ако промяната може пряко или непряко да позволи на лицето, участващо в планираната промяна в структурата на собственост, да получи достъп до информация, класифицирана от ЕЦБ като поверителна, която е свързана с настоящото решение, приложимите правни актове или договорните споразумения във връзка с ЕЦБ, една или повече НЦБ или един и повече акредитирани производители;
 - в) искане от акредитиран производител за оттегляне на акредитация.
3. ЕЦБ може да вземе решение за отнемане, ако прецени, че отнемането е необходимо, като взема предвид всяко едно от следните обстоятелства:
- а) сериозността на конкретния случай на неизпълнение;
 - б) степента на действителната или потенциалната загуба или кражба на защитени евроматериали или на евроматериали;
 - в) дали е имало косвени финансови вреди и вреди за репутацията поради неразрешеното публикуване на информация във връзка със защитените евроматериали;
 - г) адекватността на отговора на акредитирания производител, капацитета и способността му за смекчаване на случая на неизпълнение;
 - д) факта, че специфичните обстоятелства на мястото на производство биха могли да навредят на интегритета на евробанкните като платежно средство.
4. ЕЦБ може да вземе решение за отнемане спрямо акредитиран производител, който не е произвел защитени евроматериали или евроматериали в продължение на непрекъснат срок от 36 месеца. Когато взема решение за отнемане на това основание, ЕЦБ разглежда конкретните обстоятелства на акредитирания производител.
5. Ако притежаването на защитени евроматериали от акредитирания производител би могло да изложи на риск интегритета на евробанкните като платежно средство, след като решението за отнемане породи действие, ЕЦБ може да изиска от производителя да вземе мерки, като например унищожаването на определени защитени евроматериали или предаването им на ЕЦБ или НЦБ, за да се осигури, че производителят не притежава такива защитени евроматериали, след като отнемането на акредитацията породи действие. ЕЦБ може да прави проверки на място, за да провери дали тези мерки са действително приложени.
6. В решението за отнемане се посочва датата, след която производителят може да подаде ново искане за акредитация. Тази дата се определя въз основа на обстоятелствата, водещи до отнемането, и е най-малко една година от датата, на която решението за отнемане е породило действие.

Член 19

Финансови санкции в случай на несъответствия в количествата евробанкноти или хартия за евробанкноти

1. Ако ЕЦБ узнае за несъответствие в количество частично отпечатани или готови евробанкноти или в количеството частично готова или готова хартия за евробанкноти съгласно член 9, точка 6 или такова несъответствие се появи по време на дейността със защитени евроматериали на мястото на производство на акредитирания производител, ЕЦБ може да наложи финансова санкция на акредитирания производител, наред с вземането на решение съгласно членове 16, 17 и 18 в един от следните проверени случаи:
- а) акредитираният производител не е установил несъответствието;
 - б) акредитираният производител не е съобщил за несъответствието съгласно член 9, точка 6;
 - в) акредитираният производител е съобщил за несъответствието съгласно член 9, точка 6, но впоследствие не е установил причината за него и не я е съобщил на ЕЦБ в срока, посочен в отделно решение относно изискванията за сигурност.

2. Преди да вземе решение за налагане на финансова санкция, ЕЦБ проверява дали несъответствието в количеството частично отпечатани или готови евробанкноти или в количеството частично готова или готова хартия за евробанкноти се дължи на случай на неизпълнение на изискванията за сигурност, посочени в отделно решение.
3. Когато определя размера на финансовата санкция, която ще бъде наложена във връзка с проверено несъответствие, ЕЦБ взема предвид номиналната стойност на:
 - а) частично отпечатаните или готови евробанкноти; или
 - б) евробанкнотите, които е можело да бъдат отпечатани с използването на частично готова или готова хартия за евробанкноти.
4. ЕЦБ може да налага финансови санкции, различни от номиналната стойност или еквивалентната номинална стойност, определена съгласно параграф 3, като взема предвид сериозността на неизпълнението на изискванията за сигурност във всеки отделен случай.
5. ЕЦБ не може да налага финансова санкция, надхвърляща 500 000 EUR.
6. Когато взема решение за налагане на финансова санкция, ЕЦБ следва процедурите в Регламент (ЕО) № 2532/98 на Европейската централна банка и Регламент (ЕО) № 2157/1999 (ЕЦБ/1999/4) ⁽¹⁾.

Член 20

Делегиране и пределегиране

1. Управителният съвет делегира на Изпълнителния съвет правомощието да взема всички решения във връзка с акредитацията на производители съгласно член 6, параграфи 1, 3, и 7, член 7, член 10, член 14, параграфи 1 и 4 и членове 16—19.
2. Изпълнителният съвет може да пределегира на един от членовете си правомощието да взема всички решения във връзка с акредитацията на производители съгласно член 6, параграфи 1, 3, и 7 и член 7.
3. Изпълнителният съвет може да пределегира на оперативното равнище следното правомощие:
 - а) да дава предварителното писменото съгласие на ЕЦБ съгласно член 10, параграф 1 в случаите, в които акредитираният производител е изпълнил всички приложими изисквания за акредитация съгласно членове 3 и 4 и всички приложими задължения съгласно член 9;
 - б) да взема решения във връзка с незабавното спиране на дейността със защитени евроматериали съгласно член 14.
4. Изпълнителният съвет уведомява Управителния съвет за решенията, взети на основание делегиране или пределегиране съгласно настоящия член.

Член 21

Процедура по преразглеждане

1. ЕЦБ оценява всяко искане и информацията, представена от производителя, свързани с настоящото решение, и уведомява писмено производителя за решението си да приеме или да отхвърли искането или валидността на получената информация в срок до 50 работни дни от получаването на:
 - а) искането за акредитация; или
 - б) допълнителна информация или уточнение от производителя, поискани от ЕЦБ.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 2157/1999 на Европейската централна банка от 23 септември 1999 г. относно правомощията на Европейската централна банка да налага санкции (ЕЦБ/1999/4) (ОВ L 264, 12.10.1999 г., стр. 21).

2. Производителят може да подаде искане до Управителния съвет за преразглеждане на решение на ЕЦБ:

- а) взето на основание член 6, параграфи 1 и 7 и член 7;
- б) взето на основание член 14 и членове 16, 17 и 18.

Производителят подава искането за преразглеждане в срок от 30 работни дни от уведомяването за решението, посочено в параграф 1. Производителят посочва мотивите си за искането и подкрепящата го информация.

3. Преразглеждането няма суспензивно действие. По изключение, ако производителят изрично поиска преразглеждането да има суспензивно действие и представи мотивите си за това искане, Управителният съвет може да спре прилагането на решението, което се преразглежда.

4. Управителният съвет преразглежда решението, посочено в параграф 1, в съответствие с искането за преразглеждане на производителя. Ако прецени, че решението, посочено в параграф 1, нарушава настоящото решение, Управителният съвет постановява повторно провеждане на въпросната процедура или приема окончателно решение. Ако прецени, че решението, посочено в параграф 1, не нарушава настоящото решение, Управителният съвет отхвърля искането за преразглеждане на производителя. Производителят трябва да бъде уведомен писмено за резултата от преразглеждането в срок до 60 работни дни от получаването от ЕЦБ на искането за преразглеждане. Решението на Управителния съвет съдържа мотивите, на които се основава.

5. Съдът на Европейския съюз има изключителна компетентност по отношение на споровете между ЕЦБ и производителите, свързани с настоящото решение. Ако тече процедура по преразглеждане съгласно параграф 2, производителят е длъжен да изчака решението на Управителния съвет от преразглеждането, преди да отнесе спора пред Съда. Сроковете, определени в Договора, започват да текат от получаването на решението от преразглеждането.

6. Чрез дерогация от параграфи 1—4 процедурата по преразглеждане на решения за налагане на финансови санкции съгласно член 19 се провежда в съответствие с Регламент (ЕО) № 2532/98 и Регламент (ЕО) № 2157/1999 (ЕЦБ/1999/4).

7. Ако се споразумеят, ЕЦБ и производителят могат да разрешат споровете във връзка с прилагането на настоящото решение чрез арбитраж. Всички спорове между ЕЦБ и акредитирания производител се уреждат съгласно Правилата за арбитраж на Международната търговска камара от един или повече арбитражи, назначени съгласно посочените правила. Езикът на арбитража е английският език.

РАЗДЕЛ IV

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 22

Отмяна

1. Решение ЕЦБ/2013/54 се отменя, считано от 18 май 2021 г.
2. Позоваванията на отмененото решение се считат за позовавания на настоящото решение и се четат съгласно таблицата на съответствието в приложение II.

Член 23

Преходни разпоредби

1. Решение ЕЦБ/2013/54 продължава да се прилага за срок от дванадесет месеца от датата, на която настоящото решение породи действие.
2. Акредитираните производители, на които е предоставена акредитация или временна акредитация съгласно Решение ЕЦБ/2013/54, се считат за акредитирани съгласно настоящото решение от датата, на която то породи действие.

3. Всички открити или висящи процедури във връзка с акредитации, предоставени съгласно Решение ЕЦБ/2013/54, се довършват съгласно настоящото решение, по-специално откритите или висящи процедури във връзка със:

- а) първоначална или последваща проверка за сигурност или качество по член 11;
- б) оценка на спазването на изискванията за акредитация по член 6;
- в) предоставяне на акредитации по член 7;
- г) издаване на решение по членове 16—19;
- д) преразглеждане на действия или решения съгласно букви а)—г).

Всички открити или висящи процедури се довършват в срока, посочен в параграф 1.

Член 24

Действие

1. Настоящото решение поражда действие на датата, на която адресатите му бъдат уведомени за него.
2. Прилага се от 18 май 2021 г.
3. Член 4 и член 9, точка 4 се прилагат от 16 ноември 2022 г.

Член 25

Адресати

Адресати на настоящото решение са производителите и акредитираните производители на защитени евроматериали и евроматериали.

Съставено във Франкфурт на Майн на 27 април 2020 година.

Председател на ЕЦБ
Christine LAGARDE

*Приложение I***Отмененото решение и списък с измененията му**

(посочено в член 22)

Решение ЕЦБ/2013/54 от 20 декември 2013 г. относно процедурите по акредитация на производителите на защитени евроматериали и евроматериали и за изменение на Решение ЕЦБ/2008/3 (ОВ L 57, 27.2.2014 г., стр. 29).

Решение (ЕС) 2016/955 на Европейската централна банка от 6 май 2016 г. за изменение на Решение ЕЦБ/2013/54 относно процедурите по акредитация на производителите на защитени евроматериали и евроматериали (ЕЦБ/2016/12) (ОВ L 159, 16.6.2016 г., стр. 19).

Решение (ЕС) 2016/1734 на Европейската централна банка от 21 септември 2016 г. за изменение на Решение ЕЦБ/2013/54 относно процедурите по акредитация на производителите на защитени евроматериали и евроматериали (ЕЦБ/2016/25) (ОВ L 262, 29.9.2016 г., стр. 30).

Приложение II

ТАБЛИЦА НА СЪОТВЕТСТВИЕТО

Решение ЕЦБ/2013/54	Настоящото решение
ЧАСТ I ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ	ЧАСТ I ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ
Член 1	Член 1
Член 2, параграф 1	Член 2, параграф 1
—	Член 2, параграфи 3, 4, 7 и 11
Член 2, параграф 2	—
Член 2, параграф 3	—
Член 2, параграф 4	Член 18, параграф 4
Член 2, параграф 5, буква а)	Член 3, параграф 1, буква а) и член 3, параграф 2
—	Член 3, параграф 1, буква б)
Член 2, параграф 5, буква б)	Член 3, параграф 1, буква в)
Член 2, параграф 6	Член 3, параграф 4
Член 2, параграф 7	Член 2, параграф 8
Член 2, параграф 8	Член 2, параграф 2
Член 2, параграф 9	Член 2, параграф 11
Член 3, параграф 1	Член 19, параграф 1
Член 3, параграф 2	Член 19, параграф 2
-	Член 20, параграф 3
-	Член 4
РАЗДЕЛ II – ПРОЦЕДУРА ПО АКРЕДИТАЦИЯ	РАЗДЕЛ II – ПРОЦЕДУРА ПО АКРЕДИТАЦИЯ
Член 4, параграф 1	Член 5, параграф 1
Член 4, параграф 2, буква а)	Член 5, параграф 2, букви а) и в)
Член 4, параграф 2, буква б)	Член 5, параграф 2, буква г) и член 9, точка 1
Член 4, параграф 2, буква в)	Член 5, параграф 2, буква е)
Член 4, параграф 3	Член 5, параграф 2, буква з) и член 3, параграф 1, буква г)
-	Член 5, параграф 2, букви б), д), ж), и), й) и к)
-	Член 5, параграф 3
Член 4, параграф 4 и член 5, параграф 3, първо изречение	Член 6, параграфи 2 и 6
Член 4, параграф 5 и член 5, параграф 3, второ изречение	Член 6, параграф 7
Член 5, параграф 1	Член 6, параграф 4, първо, второ, трето и четвърто изречение
Член 5, параграф 2	Член 6, параграф 4, четвърто изречение

Решение ЕЦБ/2013/54	Настоящото решение
—	Член 6, параграфи 1, 3 и 5
Член 6, параграф 1	Член 7, параграф 1
—	Член 7, параграф 2
Член 6, параграф 2	Член 11, параграф 1
Член 6, параграф 3	Член 7, параграф 3
Член 7	—
Член 8	—
—	Член 9, точки 8, 9, 10 и 11
Раздел III – ПРОВЕРКИ И СПЕЦИФИЧНИ ПРОВЕРКИ ЗА СИГУРНОСТ НА НЦБ	РАЗДЕЛ III – ПОСЛЕДИЦИ ОТ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ
Член 9, параграф 1	Член 11, параграф 1
Член 9, параграф 2	Член 11, параграф 2
Член 9, параграф 3, първо изречение	Член 11, параграф 4
Член 9, параграф 3, второ изречение	—
Член 9, параграф 4, първо и трето изречение	Член 11, параграф 3
Член 9, параграф 4, второ изречение	Член 11, параграф 5, първо изречение
—	Член 11, параграф 5, второ изречение
—	Член 11, параграфи 6 и 7
Член 9, параграф 5	Член 11, параграф 8
Член 9, параграф 6	—
Член 10, параграф 1	Член 12, параграф 2
Член 10, параграф 2	—
Член 10, параграф 3, уводната част и букви б) и в)	Член 13, параграф 1
Член 10, параграф 3, буква а)	—
Член 10, параграф 3, второ и трето изречение	Член 13, параграф 5
Член 10, параграф 4	Член 13, параграфи 3 и 4
Член 10, параграф 4, второ изречение	Член 13, параграф 7
Член 10, параграф 5, първо изречение	Член 13, параграф 8
Член 10, параграф 5, второ изречение	—
—	Член 13, параграф 6
Член 10, параграф 6	Член 13, параграф 9
Член 10, параграф 7	Член 13, параграф 10

Решение ЕЦБ/2013/54	Настоящото решение
Член 11	—
РАЗДЕЛ IV – ПРОДЪЛЖАВАЩИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ	ГЛАВА IV – ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ
Член 12, параграф 1	Член 2, параграф 6
Член 12, параграф 2, първо изречение	Член 9, точка 2
Член 12, параграф 2, второ изречение	Член 9, точка 3
—	Член 9, точка 4
Член 12, параграф 3, буква а)	Член 9, параграф 7, буква а)
Член 12, параграф 3, буква б)	Член 9, параграф 7, буква а)
Член 12, параграф 3, буква в)	Член 9, параграф 7, буква б)
Член 12, параграф 3, буква г)	Член 9, параграф 7, буква в)
Член 12, параграф 3, буква д)	Член 9, параграф 7, буква г)
Член 12, параграф 3, букви е) и ж) и член 12, параграф 4, първо изречение	Член 9, параграф 7, буква г) и член 9, точка 8
Член 12, параграф 4, второ и трето изречение	—
Член 12, параграф 5, първо изречение	Член 9, точка 7
Член 12, параграф 5, уводната част на второто изречение	Член 10, параграф 3
Член 12, параграф 5, буква а)	Член 10, параграф 3
Член 12, параграф 5, буква б), подточки i), ii) и iii)	Член 3, параграф 3
Член 12, параграф 5, втора алинея	—
	Член 20, параграф 3
Член 12, параграф 5, трета алинея	Член 20, параграф 3
Член 12, параграф 6, уводната част	Член 9, точка 7, уводната част
Член 12, параграф 6, буква а)	Член 9, параграф 7, буква в)
Член 12, параграф 6, буква б)	Член 9, параграф 7, буква г)
Член 12, параграф 6, буква в)	—
Член 12, параграф 6, буква г)	Член 9, точка 5
Член 12, параграф 7	Член 7, параграф 3
Член 12, параграф 8	—
Член 12, параграф 9	—
Член 13	Член 2, параграф 5
РАЗДЕЛ V – ПОСЛЕДИЦИ ОТ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ	—
Член 14, параграф 1, буква а)	Член 12, параграф 1, буква в)

Решение ЕЦБ/2013/54	Настоящото решение
Член 14, параграф 1, буква б)	Член 12, параграф 1, букви а) и б)
Член 14, параграф 1, буква в)	Член 12, параграф 1, буква г)
Член 14, параграф 1, буква г)	Член 12, параграф 1, буква е)
Член 14, параграф 1, буква д)	Член 12, параграф 1, буква ж)
Член 14, параграф 2, първо изречение	Член 12, параграф 2
Член 14, параграф 2, второ изречение	Член 12, параграф 3
Член 14, параграф 2, трето изречение	Член 15, параграф 3
Член 14, параграф 3	Член 1, точка 3б
Член 14, параграф 4	Член 13, параграф 2
Член 15, параграф 1	Член 15, параграф 1
Член 15, параграф 2	Член 15, параграф 2, уводната част и буква а)
Член 16, параграф 2, член 17, параграф 2 и член 18, параграф 3	Член 15, параграф 2, буква б)
Член 10, параграф 4	Член 15, параграф 2, буква в)
Член 15, параграф 3	Член 15, параграф 5
Член 16, параграф 1	Член 16, параграф 1
Член 16, параграф 2	Член 15, параграф 2, буква б)
Член 16, параграфи 3 и 4	Член 16, параграфи 2 и 3
Член 17, параграф 1	Член 17, параграф 1
Член 17, параграф 2	Член 15, параграф 2, буква б)
Член 17, параграф 3	Член 17, параграф 3
Член 17, параграфи 4 и 5	Член 17, параграфи 4 и 5
Член 18, параграф 1, буква а)	Член 18, параграф 1
Член 18, параграф 1, буква б)	—
Член 18, параграф 1, буква в)	Член 18, параграф 2, буква б)
Член 18, параграф 1, буква г)	Член 18, параграф 2, буква а)
Член 18, параграф 1, буква д)	Член 18, параграф 2, буква в)
Член 18, параграф 2, букви а) и б)	Член 18, параграф 3, букви а), б) и в)
Член 18, параграф 2, буква в)	Член 18, параграф 3, буква г)
—	Член 18, параграф 3, буква д)
—	Член 18, параграф 4
Член 18, параграф 3	—

Решение ЕЦБ/2013/54	Настоящото решение
Член 18, параграфи 4 и 5	Член 18, параграфи 5 и 6
Член 19	Член 14
Член 20, параграф 1	Член 9, точка 6 и член 12, параграф 1, буква д)
Член 20, параграф 2	Член 19, параграф 1
Член 20, параграф 3, първо, второ и трето изречение	Член 19, параграфи 2, 3 и 4
Член 20, параграф 3, четвърто изречение	Член 19, параграф 5
Член 20, параграф 4, първо изречение	Член 19, параграф 2
Член 20, параграф 4, второ изречение	Член 19, параграф 6
Член 20, параграф 4, трето изречение	—
Член 21	Член 21
Член 22	Член 8
РАЗДЕЛ VI – ИЗМЕНЕНИЕ, ПРЕХОДНИ И ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗ- ПОРЕДБИ	—
Член 23	—
Член 24	Член 22
Член 25	Член 23
Член 26	Член 24
Член 27	Член 25

ISSN 1977-0618 (електронно издание)

ISSN 1830-3617 (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG